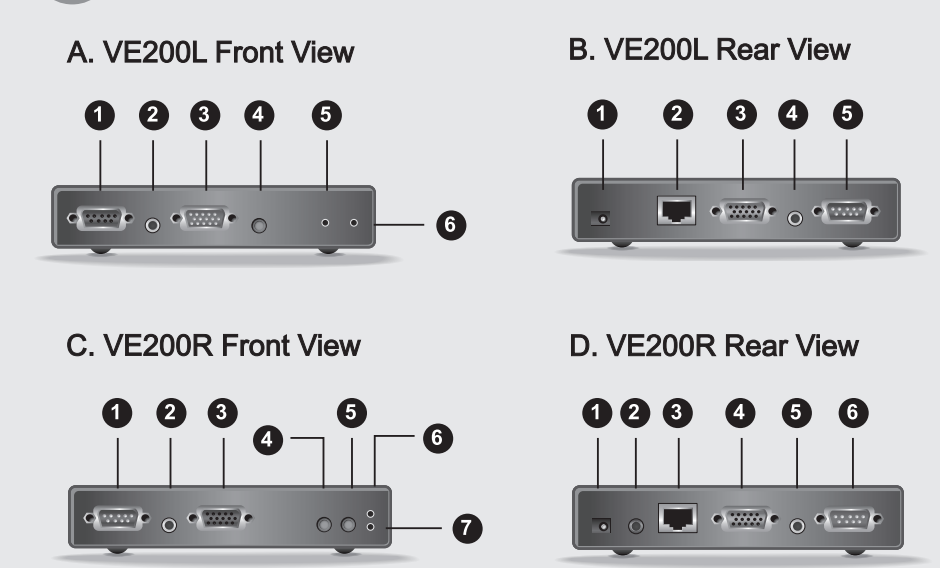


A Hardware Overview



VE200 Estensore audio/video Guida dell'utente

Requisiti Dispositivo/i sorgente

Sul computer sorgente del contenuto VGA, o su quello che opera come tale, deve essere installato il seguente dispositivo:

- Connettore HDB-15
- Connettore audio

Dispositivo di visualizzazione

- Un dispositivo di visualizzazione di tipo VGA, SVGA, XGA, SXGA, UXGA o multisync dotato di un connettore HDB-15

Cavi

- Utilizzare il cavo VGA/audio fornito nella confezione del VE200 per connettere il dispositivo sorgente al VE200L.
- Qualora si stia abbinando il VE200 in una installazione di estensori video (con IATEN VS1504/VS1508 e VB552 per esempio), utilizzare il cavo Cat 5e per connettere le unità.

Hardware (A)

VE200L vista lato anteriore

- Porta seriale RS-232
- Pulsante di selezione della porta RS-232 locale
- Porta entrata audio
- LED porta RS-232
- Porta uscita video
- LED d'alimentazione

Hardware (B)

VE200L vista lato anteriore

- Porta seriale RS-232
- Pulsante di selezione della porta RS-232 locale
- Porta ingresso video
- LED d'alimentazione
- Porta uscita audio
- LED porta RS-232

Hardware (C)

VE200L vista lato anteriore

- Porta seriale RS-232
- Pulsante di selezione della porta RS-232 locale
- Porta ingresso video
- LED d'alimentazione
- Porta uscita audio
- LED porta RS-232

Sul computer sorgente del contenuto VGA, o su quello che opera come tale, deve essere installato il seguente dispositivo:

- Connettore HDB-15
- Connettore audio

Hardware (D)

VE200L vista lato anteriore

Sul computer sorgente del contenuto VGA, o su quello che opera come tale, deve essere installato il seguente dispositivo:

- Connettore HDB-15
- Connettore audio

VE200 오디오/비디오 연장기 사용자 설명서

시스템 요구 사항

소스 장비

소스 장비 또는 컴퓨터에 다음 항목이 반드시 설치되어 있어야 합니다:

- HDB-15 커넥터
- 오디오 잭

디스플레이 장비

VGA, SVGA, XGA, SXGA, UXGA 멀티 싱크 디스플레이 카드 또는 HDB-15 커넥터가 장착된 수신기

케이블

- VE200 패키지에 들어 있는 비디오/오디오 케이블을 사용해서, 소스 장비와 VE200L 장비를 연결합니다.
- VE200 비디오 연장기를 사용해서 ATEN사의 VS1504/VS1508 및 VB552 제품을 일부 비디오 장치로 설치하려면 ,Cat 5e 케이블을 사용해서 각 장비를 연결합니다.

하드웨어 리뷰 (A)

A. VE200L 전면 부

- RS-232 시리얼 포트
- 오디오 입력 포트
- 비디오 입력 포트
- 로컬 RS-232 포트 선택 버튼
- RS-232 포트 LED
- 전원 LED

VE200 音讯/视讯讯号延长器使用者指南

系统需求

来源端装置

如下的配备必须安装于来源端装置或提供VGA/音讯讯号来源的电脑上:

- HDB-15 连接头
- 音讯插座

显示端装置

- 一组 VGA, SVGA, XGA, SXGA, UXGA 或 multisync 的显示器或接收器有HDB-15连接头

线材

- 使用包装内所附的VGA/音讯线材连接来源端装置至VE200L.
- 如果要使用ATEN的VS1504/VS1508和VB552搭配使用VE200音讯视讯讯号延长器安装时必须使用Cat 5e线材来做连接

硬件检视 (A)

A. VE200L前视图

- RS-232序列连接端口
- 音讯进入连接端口
- 视讯输入连接端口
- 近端RS-232连接端口选择按键
- RS-232连接端口LED指示灯
- 电源LED指示灯

VE200 音讯/视讯讯号延长器使用者指南

系統需求

來源端裝置

如下的配備必須安裝於來源端裝置或提供VGA/音訊號來源的電腦上:

- HDB-15 連接頭
- 音訊插座

顯示端裝置

- 一組 VGA, SVGA, XGA, SXGA, UXGA 或 multisync 的顯示器或接收器有HDB-15連接頭

線材

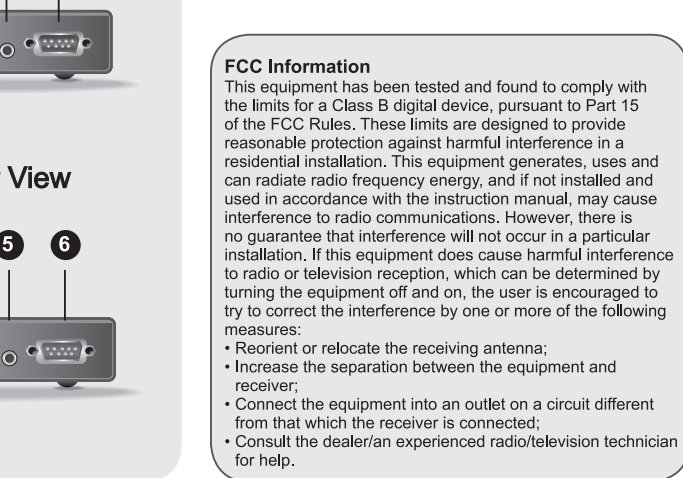
- 使用包裝內所附的VGA/音訊線材連接來源端裝置至VE200L.
- 如果要使用ATEN的VS1504/VS1508和VB52搭配使用VE200音訊視訊訊號延長器安裝必須使用Cat 5e線材來做連接

硬體檢視 (A)

A. VE200L前視圖

- RS-232序列連接埠
- 音訊進入連接埠
- 視訊輸入連接埠
- 近端RS-232連接埠選擇按鍵
- RS-232連接埠LED指示燈
- 電源LED指示燈

Package Contents
1 VE200L Audio / Video Extender (Local Unit)
1 VE200R Audio / Video Extender (Remote Unit)
1 VGA/Audio Cable (1.8 m)
2 Power Adapters
1 Infrared Remote Control Handset
1 Infrared Receiver
1 Infrared Receiver Holder
1 Rack Mount Kit
1 User Instructions



B. VE200L vista lato posteriore

- Presa d'alimentazione
- Porte da unità a unità
- Porta uscita video
- Porta uscita audio
- Porta seriale RS-232

D. VE200R vista lato posteriore

- Presa d'alimentazione
- Connettore infrarossi
- Da unità a unità

Installazione hardware (B)

- Prima di iniziare l'installazione assicurarsi che tutti i dispositivi da collegare siano spenti
- Allo scopo di prevenire danni durante l'installazione, assicurarsi che tutti i dispositivi interessati siano dotati di un'adeguata messa a terra.Assicurare anche il filo di messa a terra attorno al connettore a vite della porta VGA prima di collegare il connettore VGA e stringere le viti.

L'impostazione del sistema dell'estensore video si limita al collegamento dei cavi. Nell'eseguire i punti successivi fare riferimento all'illustrazione sull'installazione: i numeri nel riquadro corrispondono ai numeri dei passaggi:

- Inserire le estremità maschio del cavo VGA (in dotazione) nelle porte d'uscita video e audio del computer, e le estremità femmina nelle porte d'ingresso VGA e Audio dell'unità locale

Se nell'installazione si utilizzano dispositivi RS-232, connettere anche la porta RS-232 del computer alla porta RS-232 dell'unità locale (cavo non fornito in dotazione).

- Inserire la spina del cavo VGA del monitor locale nella porta VGA del dispositivo locale.
- Collegare gli altoparlanti locali alle porte audio del dispositivo locale.
- Inserire uno degli alimentatori (in dotazione) in una presa di corrente CA, quindi inserire il cavo dell'alimentatore nella presa d'alimentazione CC 5.3V dell'unità locale.
- Inserire un'estremità del cavo di categoria 5 nella porta I/O dell'unità locale remota; inserire l'altra estremità nella porta I/O dell'unità remota.
- Inserire le spine dei due cavi del monitor VGA nelle porte d'uscita del dispositivo VGA remoto (una si trova davanti e una dietro).
- Collegare due gruppi di altoparlanti remoti alle porte d'uscita audio del dispositivo remoto.
- Inserire il secondo alimentatore (in dotazione) in una presa di corrente CA, quindi inserire il cavo dell'alimentatore nella presa d'alimentazione CC 5.3V dell'unità remota.
- Se si stanno utilizzando dispositivi seriali RS-232 (come un lettore di codici a barre od un touchscreen) nell'installazione, collegarli alle porte seriali RS-232 del VE200 (opzionale).
- Collegare il ricevitore IR alla presa IR dell'unità remota.

Se nell'installazione si utilizzano dispositivi RS-232, connettere anche la porta RS-232 del computer alla porta RS-232 dell'unità locale (cavo non fornito in dotazione).

- Inserire uno degli alimentatori (in dotazione) in una presa di corrente CA, quindi inserire il cavo dell'alimentatore nella presa d'alimentazione CC 5.3V dell'unità locale.
- Inserire un'estremità del cavo di categoria 5 nella porta I/O dell'unità locale remota; inserire l'altra estremità nella porta I/O dell'unità remota.
- Inserire le spine dei due cavi del monitor VGA nelle porte d'uscita del dispositivo VGA remoto (una si trova davanti e una dietro).
- Collegare due gruppi di altoparlanti remoti alle porte d'uscita audio del dispositivo remoto.
- Inserire il secondo alimentatore (in dotazione) in una presa di corrente CA, quindi inserire il cavo dell'alimentatore nella presa d'alimentazione CC 5.3V dell'unità remota.
- Se si stanno utilizzando dispositivi seriali RS-232 (come un lettore di codici a barre od un touchscreen) nell'installazione, collegarli alle porte seriali RS-232 del VE200 (opzionale).
- Collegare il ricevitore IR alla presa IR dell'unità remota.

セットアップ (B)

セットアップ作業を始める前に、使用するすべての機器の電源がオフになっていることを確認してください。

• 設置の補償へのダメージを避けるために、すべての機器が適切に接地されていることを確認してください。VGAコネクタを接続する前に、VGAポートのネジコネクターにも接地線を結んで固定してください。

本ビデオエクステンダーのセットアップは、各ケーブルを適切なポートに接続するだけです。非常に簡単です。接続図を参照しながら、以下の手順に従ってセットアップを行ってください。
なお、接続図における各番号は以下の手順の番号に対応しています。

- 同梱のVGAケーブルのオス側をPCのビデオ、オーディオ出力ポートに接続してください。そして、もう一方のメス側をローカルユニットのVGA・オーディオ入力ポートに接続して下さい。RS-232デバイスを使用される場合は、PCのRS-232ポートとローカルユニッ

VE200 오디오/비디오 연장기 사용자 설명서

시스템 요구 사항

소스 장비

- 전원 잭
- 장비간 연결 포트
- 비디오 출력 포트
- 오디오 출력 포트
- RS-232 시리얼 포트

D. VE200R 후면 부

- 전원 잭
- 적외선 잭
- 장비간 연결 포트

하드웨어 설치 (B)

- 장비를 설치하기 전에, 연결된 모든 장비들의 전원이 꺼져 있는지 확인합니다.
- 사용자 장비의 손상을 방지하기 위해서, 연결된 모든 장비가 적절하게 접지되어 있는지 확인합니다.VGA케이블을 연결하고 나사를 고정하기 전에 VGA 포트 나사 커넥터 주위에 접지선도 묶거나 고정시키세요.

단순히 각 케이블들을 적절히 연결하는 것으로 비디오 연장기 시스템 설치가 완료됩니다. 아래의 설치 도표를 참조해서 다음의 설치과정을 따라 하드웨어 설치를 완료합니다. 설치 도표에 나와있는 번호는 다음의 각 설치 단계에 대응됩니다.

- VGA케이블(패키지에 포함된)의 한쪽 끝의 male를 컴퓨터의 비디오 및 오디오 출력 포트와 연결하고, VGA케이블의 다른 한쪽 끝의 female과 로컬 유닛의 VGA 입력 및 오디오 입력 포트를 연결한다. 만약 RS-232 다이아몬드 사용하고자 하면, 컴퓨터의 RS-232 포트와 로컬 유닛의 RS-232 포트(케이블 포함 안됨)를 연결한다.

VE200 音讯/视讯讯号延长器使用者指南

B. VE200L背视图

- 电源插孔
- Unit to Unit连接端口
- 视讯输出连接端口
- 音讯输出连接端口
- RS-232 序列连接端口

D. VE200R 背视图

- 电源插孔
- IR插座
- Unit to Unit连接端口

硬件安装(B)

- 在安装程序前，请确认所连接的电源皆已关闭。
- 避免损害您的设备，请确认所有欲连接的装置皆已经适当地接地。请在VGA连接线连接至VGA连接头并锁紧之前，先行将接地线环绕VGA左右两边任一螺丝孔。

安装设定音讯视讯讯号延长器非常简单，只需接线材即可。安装程序请参考如下的联机图。在联机图上皆有清楚的标示步骤。

- 将(包装内所提供)VGA线材公头的一端连接至电脑的视讯和音讯输出连接端口；然后将线材的另一端连接至近端装置的视讯和音讯输入连接端口上。如欲加入RS-232装置在安装过程中，将电脑的RS-232连接端口连接至VB552近端装置的RS-232连接端口

VE200 音讯/视讯讯号延长器使用者指南

B. VE200L背視圖

- 電源插孔
- Unit to Unit連接埠
- 視訊輸出連接埠
- 音訊輸出連接埠
- RS-232 序列連接埠

D. VE200R 背視圖

- 電源插孔
- IR插座
- Unit to Unit連接埠

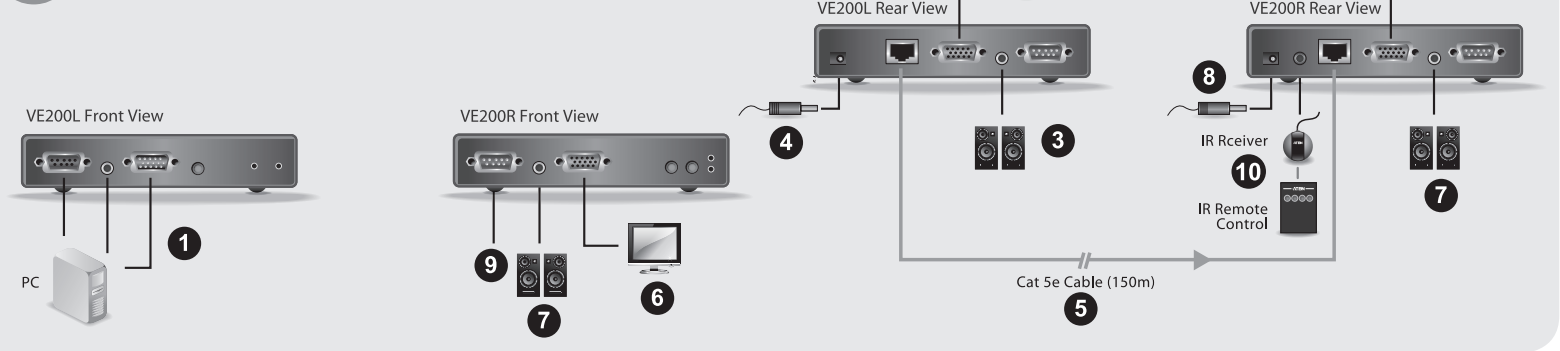
硬體安裝 (B)

- 在安装程式前，請確認所連接的電源皆已關閉。
- 避免損害您的設備，請確認所有欲連接的裝置皆已經適當地接地。請在VGA連接線連接VGA連接頭並鎖緊之前，先行將接地線環繞VGA左右兩邊任一螺絲孔。

安裝設定音訊視訊訊號延長器非常简单，只需接線材即可。安裝程序請參考如下的連線圖。在連線圖上皆有清楚的標示步驟。

- 將(包裝內所提供)VGA線材公頭的一端連接至電腦的視訊和音訊輸出連接埠；然後將线材的另一端連接至近端裝置的視訊和音訊輸入連接埠上。如欲加入RS-232裝置在安装過程中，將電腦的RS-232連接埠連接至VB552近端裝置的RS-232連接埠。

B Hardware Installation



Online Registration

International:
http://support.aten.com

North America:
http://www.aten-usa.com/product_registration

North America:
1-888-999-ATEN Ext.4988

United Kingdom:
44-8-4481-58923

Technical Phone Support

International:
886-2-86928959

North America:
1-888-999-ATEN Ext.4988

United Kingdom:
44-8-4481-58923

www.aten.com

www.aten.com

Specifiche

	Funzione	VE200L	VE200R	
Connettori	Entrata video	1 x maschio HDB-15 (blu)	No	
	Uscita video	1 connettore femmina HDB-15 (blu)	2 connettore femmina HDB-15 (blu)	
	Entrata audio	1 connettore mini stereo femmina (verde)	No	
	Uscita audio	1 connettore mini stereo femmina (verde)	2 connettore mini stereo femmina (verde)	
	RS-232	1 connettore femmina DB-9 (nero)	1 connettore maschio DB-9 (nero)	
	RS-232	1 connettore maschio DB-9 (nero)	1 connettore mini stereo femmina (nero)	
	Connettore infrarossi	No	1 connettore mini stereo femmina (nero)	
	Da unità a unità	No	1 connettore mini stereo femmina (nero)	
	Alimentazione	1 connettori femmina RJ-45	1 x connettore CC (nero)	
	Switches	Porta RS-232 locale	1 pulsante	No
		Regolazione video	No	2 pulsante
		Alimentazione	No	1 (arancione)
	LED	Alimentazione	1 (verde)	No
Porta RS-232		No	1 (verde)	
Video	Alimentazione	1 (verde)	No	
	Online	No	1 (verde)	
Distanza del cavo	Video	1920x1200 @ 60Hz a 30m, 1600x1200 @ 60Hz a 150m, 1280x1024 @ 60Hz a 200m	150 m	
	Consumo elettrico	5.3V C.C., 2W	5.3V C.C., 3.9W	
Condizioni ambientali	Temperatura operativa	0 - 50°C	0 - 50°C	
	Temperatura di conservazione	-20 -60°C	-20 -60°C	
	Umidità	0-80% RH, senza condensa	0-80% RH, senza condensa	
Proprietà fisiche	Case	Metallo	Metallo	
	Peso	0.34kg	0.34kg	
	Dimensioni (lunghezza, larghezza, altezza)	13.90x8.03x2.86cm	13.90x8.03x2.86cm	

www.aten.com サポートお問合せ窓口：03-5323-7178

www.aten.com

製品仕様

	機能	VE200L	VE200R
ビデオ入力	D-sub15 オス(ブルー)×1	N/A	N/A
	D-sub15 メス(ブルー)×1	D-sub15 メス(ブルー)×2	D-sub15 メス(ブルー)×2
オーディオ入力	ミニステレオジャックメス (グリーン)×1	N/A	N/A
	ミニステレオジャックメス (グリーン)×1	ミニステレオジャックメス (グリーン)×2	ミニステレオジャックメス (グリーン)×1
コネクタ	RS-232	DB-9メス(ブラック)×1	DB-9オス(ブラック)×1
	RS-232	DB-9オス(ブラック)×1	ミニステレオジャックメス (ブラック)×1
ユニット接続	電源	RJ-45 メス ×1	DC電源ジャック(ブランク)×1
	オーディオ	DC電源ジャック(ブランク)×1	
スイッチ	ローカルRS-232ポート	プッシュボタン×1	N/A
	ビデオ調節	N/A	プッシュボタン×2
LED	RS-232ポート	グリーン×1	N/A
	On Line	N/A	グリーン×1

ビデオケーブル長	1920x1200@60Hz(30m延長時), 1600x1200@60Hz(150m延長時), 1280x1024@60Hz(200m延長時)	150 m	DC5.3V,3.9W
動作環境	動作温度	0-50°C	DC5.3V,3.9W
	保存温度	-20-60°C	
ケース材料	湿度	0-80% RH、結露なきこと	
	重量	0.34kg	
サイズ (W x D x H)		13.90x8.03x2.86cm	

www.aten.com Phone: 02-467-6789

제품 규격

	항목	VE200L	VE200R	
컨넥터	Video In (비디오 입력)	1 x HDB-15 Male (파란색)	N/A	
	Video Out (비디오 출력)	1 x HDB-15 Female (파란색)	2 x HDB-15 Female (파란색)	
	Audio In (오디오 입력)	1 x Mini Stereo Jack Female (녹색)	N/A	
	Audio Out (오디오출력)	1 x Mini Stereo Jack Female (녹색)	2 x Mini Stereo Jack Female (녹색)	
	RS-232 (RS-232)	1 x DB-9 Female (검은색)	1 x DB-9 Male (검은색)	
	RS-232 (RS-232)	1 x DB-9 Male (검은색)	1 x Mini Stereo Jack Female (파란색)	
	IR 잭	N/A	1 x Mini Stereo Jack Female (파란색)	
	Unit to Unit (장비간 연결)		1x RJ-45 Female	
	Power (전원 연결 잭)		1 x DC Jack (검은색)	
	스위치	로컬 RS-232 포트	1 x 푸쉬 버튼	N/A
		비디오 조정	N/A	2 x 푸쉬 버튼
	LED	RS-232 포트	1 (녹색)	N/A
		전원 키점	N/A	1 (녹색)
비디오	비디오	1920x1200@60Hz (캐비블 길이: 30 m), 1600x1200@60Hz (캐비블 길이: 150 m), 1280x1024@60Hz (캐비블 길이: 200 m)	150 m	
	케이블 거리		150 m	
소비 전력		DC5.3V,2W	DC5.3V,3.9W	
환경	동작 온도	0 - 50°C	0 - 50°C	
	저장 온도	-20 -60°C	-20 -60°C	